

SENLIN MI'AN



童话丛书

文 / 杨红缨 图 / 陈永镇



森林谜案

顾问 严文井
主编 金波
总策划 巢扬



安徽教育出版社

绿脚印童话丛书

顾问 严文井
主编 金波
总策划 巢扬

森林谜案

文 / 杨红缨 图 / 陈永镇



安徽教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

森林谜案/金波主编. —合肥:安徽教育出版社,
2003

(绿脚印童话丛书)

ISBN 7-5336-3287-7

I. 森... II. 金... III. 汉语拼音—儿童读物

IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 027665 号

责任编辑:鲍康健

特约编辑:巢扬

整体设计:巢扬 黄彦

出版发行:安徽教育出版社(合肥市跃进路1号)

网 址:<http://www.ahep.com.cn>

经 销:新华书店

排 版:安徽飞腾彩色制版有限责任公司

印 刷:合肥远东印刷厂

开 本:889×1194 1/24

印 张:1 $\frac{2}{3}$

版 次:2003年5月第1版 2003年5月第1次印刷

印 数:3 000

定 价:5.00元

发现印装质量问题,影响阅读,请与我社发行部联系调换

电 话:(0551)2651321

邮 编:230061

主编的话

这是一群来自童话王国的绿色使者。他们的心灵受到自然的滋润。一朵小花，带给他们微笑；一缕春风，引发他们歌唱；清亮亮的小河，映出他们的身影；一片片绿叶，在为他们鼓掌。

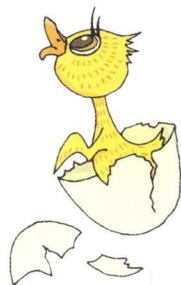
现在，他们已来到了你们中间。

他们身后留下了一行行绿脚印。

阳光照耀着，春风吹拂着，雨水淋洒着，他们的绿脚印变成了一个字，一幅幅画，组合成了这一篇篇童话。

欢迎你们走进这童话王国。学会爱一朵小花，学会不惊扰小鸟的梦，学会保护小河的清澈，学会用心灵体贴、呵护大自然，学会在大自然中让智慧萌芽，让心灵更温暖。

我看见，你们的身边也留下了绿脚印。



金波



杨红樱 中国作家协会会员，《青年作家》杂志社副编审，著有儿童长篇小说《男生日记》、《女生日记》等，长篇童话《胖猪笨笨》、《神秘的女老师》等，幼儿童话集《骆驼爸爸讲故事》等，作品曾获冰心儿童文学奖、世界华人童话一等奖、海峡两岸儿童文学一等奖等 10 余个奖项。



陈永镇 浙江乐清市人。1954 年毕业于中国美术学院，现为中国美术家协会会员，安徽美术家协会名誉主席。





shén quǎn tàn zhǎng shì jǐng chá jú de tuì yì jǐng quǎn zài fēi cuì
 神犬探长是警察局的退役警犬，在翡翠
 shān shān jiǎo xià kāi le yì jiā shén quǎn zhēn tàn suǒ tā zhuāng bèi
 山山脚下，开了一家“神犬侦探所”。它装备
 jīng liáng yǒu zhí shēng jī mó tuō chē tā shǒu chí shǒu zhàng zuǐ diào dà yān
 精良，有直升机、摩托车。它手持手杖，嘴叼大烟
 dòu yí fù lǎo móu shēn suàn de yàng zi yīn wèi tā de pò àn lǜ gāo dá
 斗，一副老谋深算的样子。因为它的破案率高达
 rén men zūn chēng tā wéi shén quǎn tàn zhǎng
 100%，人们尊称它为“神犬探长”。



zhè tiān xià wǔ shénquǎn tàn zhǎng shū shū fú fú de tāng zài cǎo píng shàng de tài yáng sǎn xià yì biān
这天下午，神犬探长舒舒服服地躺在草坪上的太阳伞下，一边
chī zhe chú shī dū dū xiān sheng wèi tā kǎo de diǎn xīn yì biān tīng qīng wā bó shì jiǎng jiě shí wù liàn yǔ
吃着厨师嘟嘟先生为它烤的点心，一边听青蛙博士讲解食物链与
shēng tài píng héng de guān xi
生态平衡的关系。

shén me jiào shí wù liàn ne qīng wā bó shì fú fu bí zi shàng de yǎn jìng yòng yí jù
“什么叫食物链呢？”青蛙博士扶扶鼻子上的眼镜，“用一句

zhōng guó yàn yǔ lái shuō jiù shì dà yú chī xiǎo yú xiǎo yú chī xiā mǐ xiā mǐ chī ní bā
中国谚语来说，就是‘大鱼吃小鱼，小鱼吃虾米，虾米吃泥巴’。

shēng tài xì tǒng zhōng de shēng wù tōng guò zhè zhǒng chī yǔ bèi chī de guān xi gòu chéng yì tiáo liàn tiáo
生态系统中的生物通过这种吃与被吃的关系构成一条链条，

jiào zuò shí wù liàn dǒng le ma tàn zhǎng xiān sheng
叫做食物链。懂了吗，探长先生？”

shén quǎn tàn zhǎng diǎn diǎn tóu yòu wèn dào nà me shí wù liàn yǔ shēng tài píng héng de guān
神犬探长点点头，又问道：“那么，食物链与生态平衡的关

xì yòu shì zěn yàng de ne
系又是怎样的呢？”

qīng wā bó shì hěn xǐ huan jiǎng shòu tā yōng yǒu de zhī shì suǒ yǐ tā de xìng zhì fēi cháng gāo
青蛙博士很喜欢讲授它拥有的知识，所以它的兴致非常高：

shí wù liàn shàng de gè zhǒng shēng wù xiāng hù yǐng xiǎng xiāng hù zhì yuē yì huán kòu yì huán rú
“食物链上的各种生物相互影响、相互制约，一环扣一环，如

guǒ mǒu yì huán jié fā shēng gù zhàng liàn tiáo jiù
果某一环节发生故障，链条就

shī qù zhěng tǐ xìng shēng tài xì tǒng jiù huì fā
失去整体性，生态系统就会发

shēng wēn luàn dǒng le ma tàn zhǎng xiān sheng
生紊乱。懂了吗，探长先生？”

shén quǎn tàn zhǎng sì dǒng fēi dǒng bó
神犬探长似懂非懂：“博

shì xiān sheng nǐ néng bù néng jǔ ge lì zǐ
士先生，你能不能举个例子？”

bǐ rú
“比如……”





qīng wā bó shì zhèng zài xiǎng lì
青蛙博士正在想例

zǐ jiàn dū du xiān sheng shén sè huāng
子,见嘟嘟先生神色慌

zhāng de pǎo guo lái
张地跑过来。

tàn zhǎng xiān sheng bù dé
“探长先生,不得

liǎo le zhēn shì bù dé liǎo le
了了!真是不得了了!”

dū du xiān sheng yǒu huà
“嘟嘟先生,有话

màn màn jiǎng
慢慢讲。”

cūn zhuāng zāo xí jī le
“村庄遭袭击了!”

nǐ tīng qīng chu shì nǎ gè cūn zhuāng le ma
“你听清楚是哪个村庄了吗?”

dū du xiān sheng yǎn pí xiàng shàng fān fān máng rán de yáo yáo tóu
嘟嘟先生眼皮向上翻翻,茫然地摇摇头。

hài qīng wā bó shì jiāo jí de duò le duò jiǎo
“嗨!”青蛙博士焦急地跺了跺脚。

kuài shàng fēi jī ba shén quǎn tàn zhǎng cuī cù dào wǒ men huì zhǎo dào de
“快上飞机吧!”神犬探长催促道,“我们会找到的。”

shén quǎn tàn zhǎng hé qīng wā bó shì tiào shàng zhí shēng jī luó xuán jiǎng zhuàn dòng qǐ lái fēi
神犬探长和青蛙博士跳上直升机,螺旋桨转动起来,飞

jī biàn fēi shàng le tiān
机便飞上了天。





fēi jī rào zhe fēi cuì sēn lín de biān yuán fēi xíng qīng wā bó shì jǔ zhe wàng yuǎn jìng zài xún
飞机绕着翡翠森林的边缘飞行。青蛙博士举着望远镜在寻

zhǎo nà zāo dào xí jī de cūn zhuāng 。
找那遭到袭击的村庄。

nǐ kàn tàn zhǎng xiān sheng qīng wā bó shì jiào dào
“你看，探长先生！”青蛙博士叫道。

shén quǎn tàn zhǎng wǎng xià yí kàn zhū niú yáng pái zhe cháng cháng de duì wu rén men huī
神犬探长往下一看，猪、牛、羊排着长长的队伍，人们挥

wǔ zhe biān zi qū gǎn zhe tā men
舞着鞭子，驱赶着它们。

fēi jī jiàng luò zài zhè gè cūn zhuāng lǐ dào chù shì shēng chù de jiào shēng 。
飞机降落在这个村庄里，到处是牲畜的叫声。



shén quǎn tàn zhǎng lán zhù yí wèi dà shēng yāo he de
神犬探长拦住一位大声吆喝的

lǎo rén qǐng wèn wèi shén me yào bǎ tā men gǎn zǒu
老人：“请问，为什么要把它们赶走？”

lí kāi zhè gè dì fāng lǎo rén shuō duǒ dào
“离开这个地方！”老人说，“躲到

bié chù qù fǒu zé tā men huì bèi chī guāng de
别处去，否则，它们会被吃光的。”



bèi shuí chī diào
“被谁吃掉？”

bào zi jīn qián bào
“豹子，金钱豹。”

shén quǎn tàn zhǎng hé qīng wā bó shì dà chī yì jīng jīn qián bào
神犬探长和青蛙博士大吃一惊：“金钱豹？”

wǒ men méi yǒu bàn fǎ duì fu jīn qián bào zhǐ yǒu duǒ kāi tā men lǎo rén wú kě nài
“我们没有办法对付金钱豹，只有躲开它们。”老人无可奈何

hé de tàn kǒu qì gǎn zhe shēng kǒu zǒu le
何地叹口气，赶着牲口走了。





jīn qián bào zěn me huì cóng sēn lín lǐ pǎo dào cūn zhuāng lǐ lái xí jī shēng chù ne
“金钱豹怎么会从森林里跑到村庄里来袭击牲畜呢？”

shén quǎn tàn zhǎng jué dìng qù wèn wèn hù lín yuán liè gǒu hā qí
神犬探长决定去问问护林员猎狗哈奇。

jiàn shén quǎn tàn zhǎng hé qīng wā bó shì lái le , liè gǒu hā qí biàn zhī dào tā men wèi hé
见神犬探长和青蛙博士来了，猎狗哈奇便知道它们为何

ér lái 。
而来。

wǒ zhī dào nǐ men xiǎng wèn shén me liè gǒu hā qí què shí shí fēn jī
 “我知道你们想问什么，”猎狗哈奇确实十分机
 líng nǐ men huì wèn sēn lín li de jīn qián bào zěn me huì dào cūn zi li qù chī
 灵，“你们会问森林里的金钱豹怎么会到村子里去吃
 zhū niú yáng
 猪、牛、羊。”

bié rào quān zi le kuài shuō ba
 “别绕圈子了，快说吧！”

hǎo yí jù huà tài
 “好，一句话：太

duō le 。 ”
 多了。”

shén me tài duō le
 “什么太多了？”

jīn qián bào tài duō
 “金钱豹太多
 le liè gǒu hā qí de yǔ qì
 了。”猎狗哈奇的语气
 lǐ yě chōng mǎn le wú nài
 里也充满了无奈，

sēn lín li néng chī de dōu bèi
 “森林里能吃的都被
 tā men chī guāng le suǒ yǐ tā
 它们吃光了，所以它
 men zhǐ hǎo dào cūn zi li qù
 们只好到村子里去
 chī le 。 ”
 吃了。”

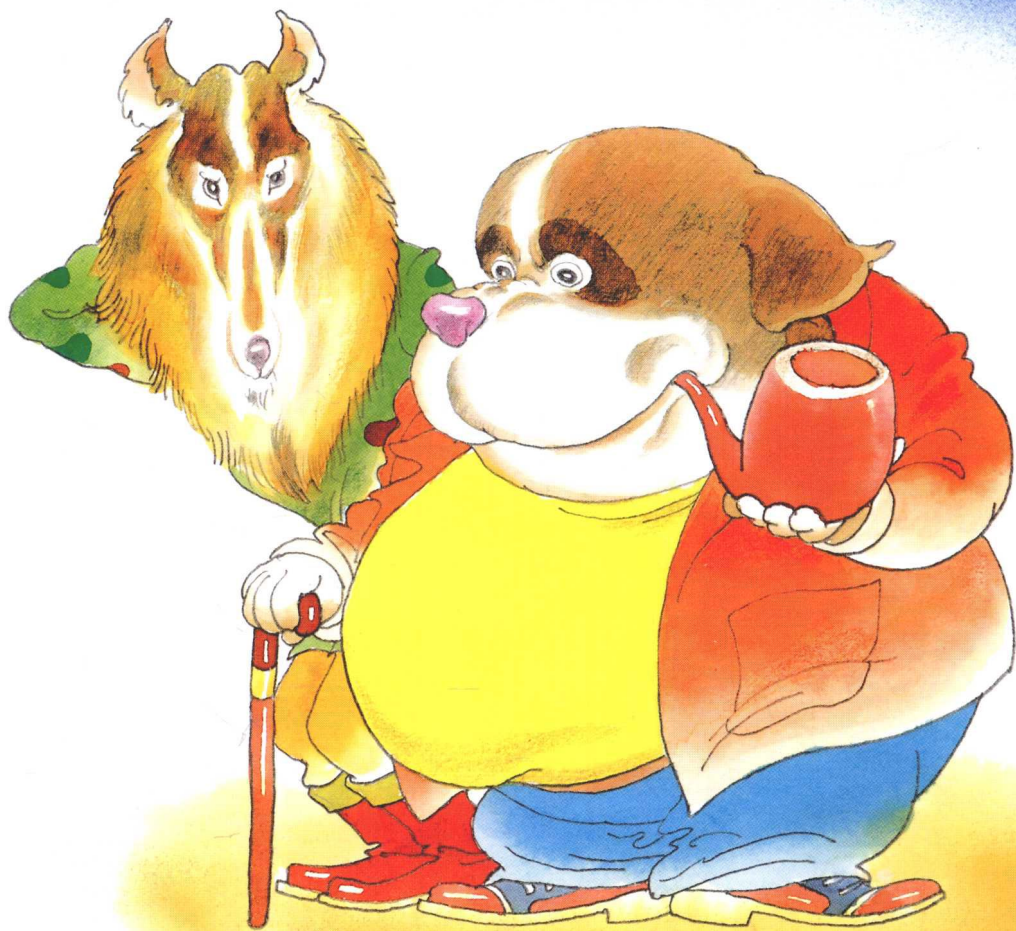


lì zǐ qīng wā bó shì bù jīn jiào dào tàn zhǎng xiānsheng zhè jiù shì
“例子！”青蛙博士不禁叫道，“探长先生，这就是
yí gè shēng tài shī héng de lì zǐ
一个生态失衡的例子。”

shén me shēng tài shī héng liè gǒu hā qí mò míng qí miào tā jué de
“什么生态失衡？”猎狗哈奇莫名其妙，它觉得
qīng wā bó shì shuō de tài shēn ào le
青蛙博士说得太深奥了。

qīng wā bó shì gù bu dé xiàng liè gǒu hā qí duō jiě shì wàn fēn jiāo jí de
青蛙博士顾不得向猎狗哈奇多解释，万分焦急地
duì shén quǎn tàn zhǎng shuō yào gǎn jīn xiǎng bàn fǎ fǒu zé zhěng gè shēng tài xì
对神犬探长说：“要赶紧想办法，否则，整个生态系
tǒng dōu huì zāo dào pò huài 。 ”
统都会遭到破坏。”





bàn fǎ hěn kuài jiù xiǎng chū lái le : jiǎn shǎo jīn qián bào de shù liàng
办法很快就想出来了：减少金钱豹的数量。